

**DE** Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

**EN** Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

**FR** Notice de réglages

Uniquement pour le personnel spécialisé !

**ES** Instrucciones de regulación

¡Sólo para personal especializado!

## VARIANT VX 250. 3D

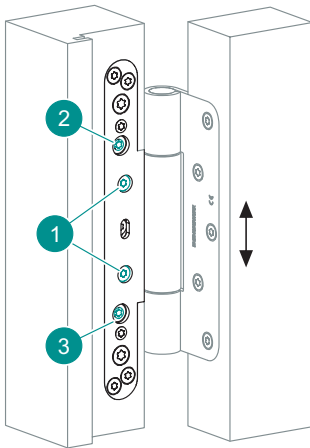
**DE** Aufnahmeelement für gefälzte und ungefälzte Türen

**EN** Receiver for rebated and unrebated doors

**FR** Carter de réception pour portes avec et sans feuillure

**ES** Elemento de alojamiento para puertas solapadas y no solapadas

### 3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



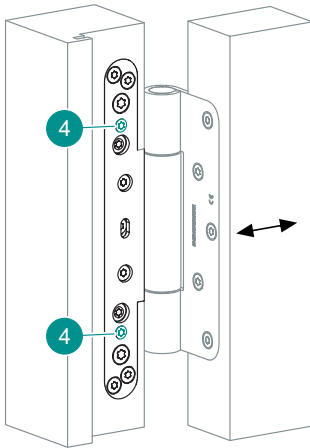
**◇** Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

**DE** ① mit ¼ Umdrehung lösen > ② zurückdrehen > mit ③ den Türflügel in passende Position bringen > ① fest anziehen (10–12 Nm).

**EN** Loosen ① with ¼ turn > turn ② in opposite direction > take the door part to the correct position with ③ > tighten ① (10–12 Nm).

**FR** Desserrer ① de ¼ de tour > ② tourner dans l'autre sens > avec ③ placer la porte dans la position appropriée > ① bien serrer (10–12 Nm).

**ES** Afloje ① con un ¼ de vuelta > gire ② en la dirección opuesta > con ③ ajuste la hoja de la puerta a la posición deseada > apriete ① (10–12 Nm).



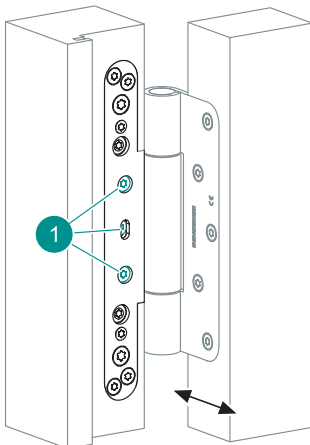
**◁▷** Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

**DE** Mit ④ gleichmäßig den Türflügel in die passende Position bringen. Spannungen auf der Achse vermeiden!

**EN** Take the door part to the correct position uniformly with ④. Avoid any strain on the axis!

**FR** Avec ④, placer uniformément la porte en position appropriée. Éviter les tensions sur l'axe.

**ES** Con ④ ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada. Evite tensiones en el eje.



**□** Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

**DE** ① mit ¼ Umdrehung lösen > den Türflügel gleichmäßig in passenden Andruck bringen > ① fest anziehen (10–12 Nm).

**EN** Loosen ① with ¼ turn > take the door part into the correct depth uniformly > tighten ① (10–12 Nm).

**FR** Desserrer ① de ¼ de tour > placer la porte uniformément à la bonne compression > ① bien serrer (10–12 Nm).

**ES** Afloje ① con un ¼ de vuelta > ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la profundidad necesaria > apriete ① (10–12 Nm).